

# Olympic Voice of Hong Kong 奧訊



MAR 2022 ISSUE 20

謝影雪

鄧俊文

P.8 北京冬奧成果

P.12 前飛人黎振浩  
轉型金融才俊

鄧謝配  
迎挑戰

## NESIA MASTERS

P.04



Cover Story 封面故事

P.12



Feature 專題報道

P.22

News Express  
體壇快訊

P.08

Multi-Sports  
Games 運動會追蹤

P.15

SF&OC News  
港協動態



# Voice

Our champions excelled in the 2020 Summer Games that were held in Tokyo a year after the original schedule, which was one of the adjustments sports had to make in response to the COVID-19 outbreak. Our athletes brought home a record haul of medals, one gold, two silver and three bronzes. However the exceptional performances under pressure did not end with the Summer Games. The parade that celebrated their feats in Hong Kong was very gratifying and reflected the constant support of the community.

Let us here extend our post Olympic congratulations to Siobhan HAUGHEY who continued her sterling pursuit of glory as she broke the world record for 200 meters. Her competitive spirit is certain to inspire another generation of athletes to follow in her wake.

We have recently also experienced the Winter Games in our nation's capital, Beijing, the only city to stage both the Summer and Winter Olympics. We are proud of our country for doing so much for the cause of the Olympic spirit. Thanks are due to our homeland, which has given us the honour to jointly host the National Games in 2025, with Macau and Guangdong Province. We intend to live up to our commitments.

Let us take this occasion to congratulate our vice-president, Kenneth FOK upon his election to the Legislative Council to represent us and pledge ourselves to helping him fulfill his duty.

Happy New Year of the Tiger to one and all.

我們的運動員在延期一年的東京2020奧運會中表現出類拔萃，帶來了一金、二銀、三銅的佳績。面對社會的關愛和熱烈支持，他們並沒有因而自滿及鬆懈，其在壓力下仍展現出的超凡表現亦沒隨東奧完結而變得遜色。游泳運動員何詩蓓以打破200米自由泳的世界紀錄來繼續其榮譽之旅，她永不言敗的精神，定能啟發不少年輕一代的運動員追求卓越。

國家首都北京剛舉行了冬季奧運會，北京是奧運史上首個舉辦過夏季和冬季奧運會的城市。我們對國家致力傳揚奧林匹克精神，感到無比的驕傲。我們也非常感謝祖國給予寶貴的機會，讓香港和廣東、澳門聯合承辦在2025年舉行的第十五屆全運會。我們定會堅守國務院的辦賽要求，務求令全運會順利圓滿舉行。

讓我們藉此機會，祝賀副會長霍啟剛先生當選立法會議員，為業界發聲，我們亦會全力支持他履行議員職責。最後，祝大家虎年快樂！

Timothy T.T. Fok  
霍震霆

President

Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China  
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會長  
Honorary Member, International Olympic Committee  
國際奧林匹克委員會榮譽委員

**緊貼OFC動向**

**我們現正招募訂閱會員！**

**費用全免！等你加入！**

「香港奧林匹克之友」(OFC)由港協暨奧委會成立，負責推動公眾對體育運動的興趣。現凡掃描二維碼，填妥會員申請表，即可免費成為奧林匹克之友訂閱會員，並可以透過電郵收到最新活動介紹、獨家優惠及相關體育資訊等，讓你盡享非凡運動體驗！

Hong Kong Olympic Fans Club

## 《奧訊》出版委員會

- |     |  |
|-----|--|
| 召集人 | 楊祖賜先生  |
| 委員  | 郭志樸博士<br>霍啟剛先生<br>何劍暉女士<br>朱凱勤先生<br>施倍德博士<br>鄭國鴻先生 |

出版：香港奧林匹克之友有限公司（港協暨奧委會關聯公司）  
香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓二樓

承印：泰業印刷有限公司  
香港大埔工業邨大貴街13號

版權所有 未經許可 不得翻印

# 「鄧謝配」雙拍合璧

# 鄧俊文 冀為香港

滿身傷患、「打極都打唔好」、還有教練陳康離任……縱然面對種種低潮，但香港羽毛球混雙組合鄧俊文／謝影雪憑著運動員的韌性一一挺過。在東京2020奧運會中「破天荒」打入4強後，再在接下來7站國際賽事中，拿下1亞3季的好成績，世界排名由奧運前的13名升上第7名。展望未來，他們最期待的，是在巴黎實現「零的突破」。

## 阿雪：沒有俊文，一切不會發生

在外人眼中，謝影雪一直「湊住」鄧俊文，不光因為阿雪年長4歲，多打兩屆奧運；在球場下受訪，看見對方靦腆、不知所措的樣子，阿雪也會代答解圍。但在阿雪眼中，俊文才是她進步的一大動力：「俊文有天份、勤力、又肯用心聆聽，這種球員很罕有，他會讓我不自覺一起奮鬥，一起進步。」她一再強調：「沒有俊文，一切不會發生。」而一切，是指由去年夏天發生的一連串奇幻旅程。

「鄧謝配」在東京奧運羽毛球混雙殺入銅牌戰，可惜最後直落兩局，不敵東道主渡邊勇大／東野有紗。雖然未有獎牌落袋，但仍然寫下香港羽毛球史上最佳成績。俊文形容是「美中不足」：「我第一次參加奧運，由前期準備、臨場發揮，到釋放壓力，都是重要一課。很開心達到最初打入八強的目標，但『埋門一腳』拿不到獎牌，的確是有點可惜。」阿雪作為「三朝元老」，更因為這張成績表，打消退役念頭：「教練說我還能打，還能幫助球隊。而且我贏過亞運、世錦賽獎牌，奧運頒獎台……真的很想站上去。」暗示會向巴黎2024奧運會邁步前進。



# 挑戰無限不可能任務

# 謝影雪 譜寫歷史



期望以奧運獎牌報答恩師

不過，這條路少了陳康教練。陳康執教雙打組9年，對「鄧謝配」來說，是爸爸一樣的存在。「他事事替我們設想，遇到突發情況也不會慌張：『唔使驚，有咩事我復！』讓我們放心比賽。」說到這裡，阿雪聲音有點沉鬱，無法以奧運獎牌答謝恩師，是她的遺憾。「但傷心歸傷心，我們還有鍾騰福教練在身邊，沒花太長時間就適應了。」俊文說。

東奧後，兩人10月離開香港，在短短兩個月內打了7站國際比賽，收穫印尼大師賽亞軍、法國公開賽、年終賽和世錦賽季軍，世界排名升上第7。對俊文來說，兩個月的旅程中，以在印尼報回奧運一戰之仇，反勝渡邊勇大／東野有紗的印象最深刻：「這場打得好辛苦……因為之前與他們曾經對賽過6次，我們都是輸，心裡難免有陰影，當時第3局後段更被連追6分，幸好能突破心理關口，報仇成功。」



■二人在去年底的印尼大師賽贏得亞軍。





## 感激自己堅持到底

光看成績很難相信，原來「鄧謝配」一直與傷患搏鬥。阿雪完成法國站後，膝蓋積水，連屈膝也沒辦法做到，只能靠止痛藥「死撐」，幸得中華台北球手周天成的治療師仗義出手，令她十分感動：「做治療做到喊都係第一次。」事實上，阿雪長達15年的運動員生涯已傷痕纍纍，雙肩慣性甩白，左膝也嚴重勞損，她坦言，說從沒有放棄念頭是騙人的：「不過我一直堅持練習和治療，才能得到今天的好成績，我還要多謝自己沒有放棄。」俊文附和：「奧運前一段時間陷入低潮，打得很差，想過放棄，好在與阿雪和教練談過，決定一起面對和跨過。」

## 成績帶動人氣 惟一切仍以羽毛球行先

兩人的堅持感動了無數港人，東奧回港後，二人的廣告代言接到「手軟」，更有機會與偶像Mirror同台。阿雪笑言：「運動員平時較少機會接觸歌手，很開心可以和他們一起玩，『打吓卡』！」另外，作為愛狗之人，阿雪也利用影響力，呼籲社會以領養代替購買，並捐出部分獎金幫助流浪狗：「我們接job前，會考慮形象適不適合，是不是真的想做。例如我很喜歡狗，就會出席相關慈善活動。」不過，俊文說，他們仍然會以羽毛球為最優先考慮：「我常常提醒自己，羽毛球是最重要，有空才做其他事。」

## 「體壇奧斯卡」最佳運動組合大熱

本地「體壇奧斯卡」國泰2021年度香港傑出運動員選舉已完成公眾投票，「鄧謝配」在香港最佳運動組合中位列第一，大有機會連續3屆得獎。阿雪感謝市民支持：「以前通常喜歡打或看球的人，才會關注我們。但現在調轉，

很多人因為我們關注羽毛球，關注運動員。」帶著這份動力，他們會朝著今年目標—杭州亞運獎牌進發，而長期目標，當然是兩年後巴黎奧運的頒獎台：「未來即使退下來，我們也希望成為師弟妹的目標，令他們有動力爭取好成績，超越我們。」



■二人在2019年度香港傑出運動員選舉獲得「最佳運動組合」殊榮。



# TANG Chun Man and TSE Ying Suet :

## Writing a New Chapter in Hong Kong's History with Badminton Rackets

With various injuries and other difficulties, Hong Kong Badminton Mixed Doubles Duo, TANG Chun Man and TSE Ying Suet, overcame the tough times with their athletic tenacity. As for the future, they are now looking forward to making a determined breakthrough in winning a medal at the Paris 2024 Olympic Games.

### TSE : None of this would have happened without TANG

TSE Ying Suet describes her badminton partner, TANG Chun Man, as talented, diligent and willing to listen attentively. He gave her the motivation to work hard and make progress together. She stressed, 'Without him, none of this would have happened.'

They made it to the bronze medal match in the Tokyo 2020 Olympic Games Badminton Mixed Doubles, but unfortunately, left empty-handed. TANG recounted being very happy to have achieved the goal of reaching the quarterfinals at first, but was disappointed not to have won a medal at the end. Because of this result, TSE, who has taken part in three Olympic Games, dismissed her plans to retire. 'I really want to stand on the Olympic podium', she stated.

After the Tokyo 2020 Olympics, the pair played 7 international tournaments, winning the first runner-up place in the Indonesia Masters, second runner-up place in the French Open, the year-end tournament of BWF World Tour and the BWF World Championships, which elevated them to 7<sup>th</sup> in the world ranking. Their most memorable tournament

was their redeeming victory in Indonesia over their Olympic rivals, Yuta WATANABE / Arisa HIGASHINO. 'It was a hard-fought battle, because understandably, we had the emotional sting from the earlier defeat. Fortunately, we were able to work past this and got our revenge.'

### Feeling glad to have perseverance

TSE said that the good results she enjoyed today came after persistent practice and medical treatment, and wanted to congratulate herself for not giving up. As for TANG, he admitted to facing difficulties before the Olympics, but fortunately he talked to TSE and the coach, and decided to face them together.

### Top pick for Hong Kong Sports Stars Awards for Team Event

At the completion of public voting in the Cathay 2021 Hong Kong Sports Stars Awards, the pair found themselves ranked first in the Team Event category, with a good chance of winning in this category for the third consecutive year. TSE thanked the public for their support, which would serve as a strong motivation for them to work towards their goal for this year — winning a medal in the HangZhou 2022 Asian Games. As for their long-term goal, there should be no doubt that they are able to stand on the podium at the Paris 2024 Olympic Games in two years time. 'We hope to become a model for the younger athletes to aim for, so that they will have the same motivation to strive for good results and even surpass us.'



## 北京2022冬季奧運會圓滿結束

# 三港將初戰奧運 經驗值大大提升！

北京2022冬季奧運會在2022年2月4日至20日在北京、延慶及河北省張家口等3個賽區舉行，一共設有7個大項，包括滑雪、滑冰、冰球、冰壺等。

港隊今屆一共派出3位運動員出賽，包括短道速滑代表朱定文、高山滑雪運動員金和曉及翁厚全，是自2002年香港第一次參與冬季奧運會以來，參賽人數最多的一屆！

中國香港代表團團長郭志樑博士指，3名運動員年紀輕輕，仍有很多進步空間，今次能夠參與冬季奧運，對他們日後成長會有正面影響。他又說，3名運動員都盡全力比賽，無論成績如何，都很值得欣賞，希望他們汲取這次的寶貴經驗，日後在國際體育舞台上能走得更高更遠。

### 國家隊打破歷屆最高獎牌和金牌紀錄

而國家隊派出176名運動員出戰，較上屆平昌冬奧的81人增加一倍有多，並收穫9金、4銀、2銅的佳績，打破歷屆最高獎牌和金牌紀錄。當中深受內地網民喜愛的滑雪運動員谷爱凌一人奪取2金、1銀合共3面獎牌，風頭一時無兩！



■滑冰運動員朱定文成為中國香港代表團開幕式持旗手。

■港協暨奧委會會長霍震霆先生、團長郭志樑博士親身到場為三位運動員打氣。



## 「雙奧場館」鳥巢再辦開閉幕式

北京成為全球首個舉辦夏季及冬季奧運會的「雙奧之城」。而和北京2008奧運會一樣，今屆冬奧的開閉幕式再次在國家體育場「鳥巢」舉行，並繼續由中國著名導演張藝謀先生擔任總導演。

因天氣、疫情關係，開幕式規模縮減到3000人、表演濃縮至100分鐘，不過無阻其精彩演出，開幕式將文藝表演與儀式環節融為一體，和往屆奧運不同，最後一棒的火炬手並沒有去點火，而是直接把手持火炬插接在主火炬上，實現低碳環保的理念，亦展現自然之美、人文之美和運動之美。



年齡：19

參賽項目：女子高山滑雪迴轉賽

年齡：22

參賽項目：短道速滑男子500米

年齡：17

參賽項目：男子高山滑雪大迴轉賽  
男子高山滑雪迴轉賽

## 北京2022冬奧 獎牌榜

國家	金	銀	銅	總數
1 挪威	16	8	13	<b>37</b>
2 德國	12	10	5	<b>27</b>
3 中國	9	4	2	<b>15</b>
4 美國	8	10	7	<b>25</b>
5 瑞典	8	5	5	<b>18</b>
6 荷蘭	8	5	4	<b>17</b>
7 奧地利	7	7	4	<b>18</b>
8 瑞士	7	2	5	<b>14</b>
9 俄羅斯 奧委會	6	12	14	<b>32</b>
10 法國	5	7	2	<b>14</b>

註：只列前10

接棒冬奧 衝刺亞運！

# 杭州亞運會9月上演



杭州2022年第19屆亞運會將於2022年9月10日至25日在杭州舉行。在2022年2月21日，杭州舉辦了「倒數200天亞運文化活動」，以全城互動、全民參與的方式引起市民對亞運會的熱情和期盼。

該活動於日間舉行了霹靂舞、武術、籃球等不同的文化表演，展現了亞運會競賽項目的動感與魅力。到了晚上，更動用了1000架無人機，在杭州奧體中心體育館上空上演一場歷時20分鐘的表演。無人機在西湖上空組合了西湖山水、吉祥物「琮琮」、「宸宸」和「蓮蓮」等不同的形態，令圍觀的觀眾都讚不絕口！

杭州亞運會將舉辦40個大項、61個分項目，包括31個奧運項目如游泳、射箭、田徑、羽毛球等，以及9個非奧運項目如體育舞蹈、龍舟等，15天的賽事預計會產生482枚金牌。據組委會介紹，杭州亞運會籌辦工作已進入「衝刺階段」，截至今年2月，57個競賽場館之中，已有50個完工，餘下的7個場館預計在3月底前全部竣工，並在4月底前完成賽事功能驗收；而31個訓練場館目前已有11個竣工。

中國香港代表團在上屆亞運取得8金、18銀、20銅、合共46面獎牌，創下歷屆亞運的最佳成績，讓我們為一眾健兒打氣，祝願他們能在杭州亞運中創出佳績！

杭州2022年第19屆亞運會簡介
日期：2022年9月10至25日
地點：中國杭州
賽區：分為杭州賽區、寧波賽區、溫州賽區、金華賽區、紹興賽區及湖州賽區
資料及圖片來源：2022年第19屆亞運會組委會 <a href="https://www.hangzhou2022.cn/">https://www.hangzhou2022.cn/</a>



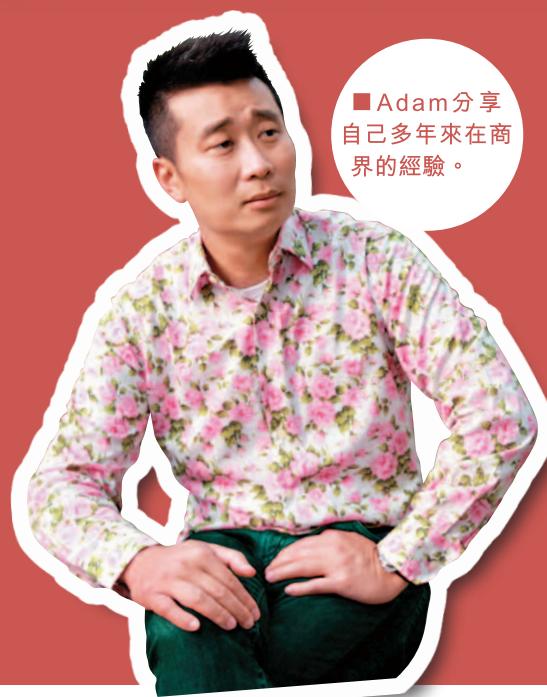
接棒冬奧  
衝刺亞運



黎振浩

運動員的體育生涯中每步都要精細部署；退役後，他們的職業導向同樣需要周詳計劃。前香港田徑名將、4x100米香港紀錄保持者黎振浩（阿浩）由賽場走到職場，有賴港協暨奧委會的香港運動員就業及教育計劃（HKACEP）的「星星伴轉型」學長計劃，得到前香港棒球隊隊長李一強（Adam）指導，令他重新找到屬於自己的賽道，向人生下一個目標進發。

# 學長成為轉型盲公竹 前飛人黎振浩



■ Adam 分享自己多年來在商界的經驗。

曾參戰兩屆奧運的黎振浩，在亞洲田徑賽場上獲獎無數，並創下4x100米接力香港最快紀錄。然而運動員最大的敵人，將阿浩從生涯高峰推下來：「2014年亞運受傷，醫療團隊告訴我未必可以再上高峰，我已開始為退役的事情打算。」大腿的傷患令阿浩錯過里約2016奧運，他當時已有心理準備，視雅加達2018亞運為告別戰。

## 走到職場由低做起

曾在中學時期修讀商科，原來早已在阿浩心底裏埋下投身商界的種子。阿浩透過「星星伴轉型」學長計劃，配對上已在商界有一定成就的李一強。阿浩憶述與Adam初次見面時，已覺得他是一位視野廣闊的人。他舉例說，有次Adam到果欄購買數箱水果，阿浩問：「你

確定能在變壞前吃光？」Adam回應指水果是買來贈給街坊，以助建立人際網絡，讓阿浩覺得Adam做每件事都有哲理，並放心將轉型計劃交給他策劃。

在Adam的建議下，阿浩由低做起，透過涉獵不同金融範疇，摸索職場文化。他退役後先在證券行工作，然後轉到零售銀行累積經驗，再跳到現任職的私人銀行。同時在HKACEP協助下持續進修，完成恒生大學創業管理碩士課程。

## 轉型初期曾質疑自己

在田徑賽道上奔馳十數載，轉眼間要脫下釘鞋，換上筆挺的西裝並非易事。阿浩坦言當初雄心壯志希望做好每一件事，學習如何做一盤生意，但當實際投入工作卻發現力不從心，



李一強

# 慶幸遇上李一強

「我純粹在辦公室扮演其中一個小齒輪，感覺自己可有可無。」

在惆悵之際，阿浩幸得恩師引導，成為他克服種種困難的最大助力。「在賽場上無人會想你贏，在職場一樣是零和遊戲」，曾為上市公司

司總經理的李一強以過來人的身分直言，運動員轉型伊始一定感到艱辛，他們除了背負過去在體育界的包袱外，外界亦會為退役運動員加入很多前設，率先否定他們轉型的能力。不過他說，運動員就是擁有競技特質，不甘失敗，亦是他們的致勝之道。

## 裝備自己 將運動員精神承傳

目前阿浩的事業開始上軌道，亦正考取專業金融牌照，一邊裝備自己、一邊擴闊人脈，朝着成功的道路邁進。Adam深信，即使阿浩雙腳離開賽道，仍能運用自己的轉型經驗引領下一位退役運動員，實踐以生命影響生命，將事業成果重新貢獻給體育圈。

■黎振浩(右)早年曾於4x100米接力賽，與中國百米飛人蘇炳添同場較技。

■阿浩獲學長指導及提示，令他轉型更事半功倍。





# Mentor as a guiding star in career transformation

## LAI Chun-ho grateful for meeting LEE Yat-keung, Adam

For athletes, every step of their sporting career requires careful planning. Even after they retire, their career orientation also requires the same. Former Hong Kong track and field star athlete and 4x100m Hong Kong record holder, LAI Chun-ho, is one example. Thanks to the "Stars to Shine" Mentorship Programme under the Hong Kong Athletes Career and Education Programme (HKACEP) of the Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China (SF&OC), he received the mentorship of former Hong Kong baseball team captain, LEE Yat-keung, helping him to achieve his next goal in life.

Chun-ho, as an Olympic athlete twice, set the record for the fastest 4x100m relay sprint in Hong Kong, but his thigh injury made him miss the Rio 2016 Olympic Games. This mentally prepared him to see the Jakarta 2018 Asian Games as his last tournament.

### Starting at the entry level

Through the "Stars to Shine" Mentorship Programme, Chun-ho was matched with Adam, an accomplished businessman. Chun-ho had confidence in this matching as he knew Adam was a knowledgeable person. At Adam's suggestion, Chun-ho started at an entry-level position. Post-retirement from his sporting career, he first worked as a

Securities Broker, then transferred to retail banking to gain experience before making a jump to the private bank, where he now works. At the same time, with the assistance of HKACEP, he pursued his further education and completed a Master of Science in Entrepreneurial Management Programme at the Hang Seng University of Hong Kong.

Adam, a former General Manager of a listed company, pointed out that athletes have to shoulder a heavy load when making a career transformation, and the outside world is often doubtful that athletes can make this difficult transition. However, he said that athletes have the quality to compete and refuse to lose, which was their key to success.

### Equipping oneself to let sportsmanship live on

At present, Chun-ho's career is taking shape, and he is heading for success as he is now in the process of obtaining a professional license in Finance. Adam was convinced that even though Chun-ho had left the tracks behind, he could still use his experience in career transformation to give guidance to other next retired athletes, to undertake the mission to inspire others through his own successes in life, and to give something back to the world of sports which enabled his own career achievements.

2020奧運會中獲得一共88面獎牌，當中包括38面金牌，成績驕人！能夠與內地健兒會面交流，實在是非常難得的機會！東京2020奧運會內地奧運健兒代表團獲邀在2021年12月3至5日訪港，來港的代表團成員星光熠熠，包括中國百米飛人蘇炳添、乒乓球男子個人和團體賽雙金得主馬龍等。



■ 東京2020奧運會內地奧運健兒代表團應邀出席港協暨奧委會舉辦的歡送午宴，行政長官林鄭月娥女士、中聯辦副主任盧新寧女士亦有出席。

# 東奧熱潮停不了！ 國家隊健兒訪港 交流會面

代表團三日的行程包括到訪香港體育學院與香港運動員交流、與大專及中小學生交流，以及參與運動項目示範及大匯演等。每一場活動的氣氛都十分熱鬧，大匯演的門票更在3小時內就已經售罄，熱烈程度可見一斑！

雖然因為新冠疫情關係，香港市民未能如過往一樣近距離接觸訪港運動員，但相信代表團都感受到香港市民的熱情和支持。期望將來香港能夠與內地在體育運動上有更緊密的聯繫，促進精英體育的發展，共同在國際體壇上爭取更好的成績！

■ 行政長官林鄭月娥親身歡迎國家隊健兒訪港。

■ 內地奧運健兒訪港，非常熱鬧。

■ 港協暨奧委會獲國家隊送贈內地奧運獎牌運動員的親筆簽名紀念狀。

## 得獎運動員紀念牌匾揭幕

中國香港代表團在東京2020奧運會中，由張家朗、何詩蓓、杜凱琹、蘇慧音、李皓晴、劉慕裳及李慧詩，在劍擊、游泳、乒乓球、空手道及場地單車等項目歷史性取得一金兩銀三銅的驕人成績。港協暨奧委會為紀念和表揚得獎運動員的努力和貢獻，在奧運大樓二樓的奧運獎牌榜上增添了他們的紀念牌匾。

原有的三塊牌匾，包括亞特蘭大1996奧運會滑浪風帆金牌得主李麗珊、雅典2004奧運會乒乓球男子雙人銀牌得主李靜和高禮澤、以及倫敦2012奧運會女子凱琳賽銅牌得主李慧詩的牌匾，亦會以新面貌示人。

港協暨奧委會會長霍震霆先生在牌匾揭幕儀式上指，各得獎運動員在比賽中追求卓越、永不放棄的體育精神，值得社會引以為傲。他又期望香港運動員在三年後的巴黎2024奧運會中能再創佳績，令紀念牌匾的數量繼續增加。



■ 東奧場地單車女子爭先賽銅牌得主李慧詩（左三）亦有出席牌匾揭幕儀式。

由香港運動員就業及教育計劃(HKACEP)主辦的「超越理想 成就非凡」嘉許典禮於2021年12月13日於奧運大樓順利舉行。出席嘉賓包括港協暨奧委會會長霍震霆先生、民政事務局體育專員楊德強先生、港協暨奧委會副會長及香港運動員就業及教育計劃委員會主席胡曉明博士、副會長余國樑先生、義務秘書長王敏超先生及義務副秘書長何劍暉女士，藉此感謝各界支持HKACEP於支援退役運動員的工作及喚起大眾對退役運動員的關注。此外，「星星伴轉型」學長計劃的學長們，包括黃金寶先生、方力申先生、李一強博士、陳念慈女士等亦一同主持嘉許典禮之開幕儀式。

# HKACEP2021年度盛事 「超越理想 成就非凡」嘉許典禮



■近40間機構及企業響應HKACEP號召，提供職位及實習機會予香港運動員，協助運動員轉型，投身職場。



港協暨奧委會會長霍震霆先生致辭時表示：「香港在奧運創出佳績，掀起全城對運動員的關注。我想藉此機會感謝政府及各界過去對我們的支持，讓香港運動員得到全面的支援，協助啟發運動員發展第二事業，將體育的優秀特質帶到職場上，繼續貢獻社會。」

港協暨奧委會十分重視退役運動員的轉型與發展，因此HKACEP誠邀接近40間不同行業的企業和機構參與計劃，提供超過170個工作職位予香港各體育總會的運動員，讓他們可以在職場上不同崗位繼續貢獻社會。HKACEP亦舉辦專屬運動員的網上就業博覽，讓較少工作經驗的運動員可深入體驗職場文化，以助他們轉型。

■港協暨奧委會會長霍震霆先生(左)及民政事務局體育專員楊德強先生分別致開幕辭。





■退役壁球員何嘉寶於典禮上分享退轉型路上的內心點滴。



前女子壁球界「世青一姐」何嘉寶退役後曾擔任教學助理及學校體育推廣主任，並在今年10月轉任民政事務局經理（康樂及體育），負責大型體育活動的籌備工作。在球場上奮鬥多年的她，坦言在剛退役時曾感到疑惑：「以前做運動員的目標清晰，均以提升世界排名及打好比賽為主，但投身社會時充滿未知數，而且要與新同事合作都是新鮮的挑戰，需要慢慢適應。」為了裝備自己，她透過HKACEP的專業課程進修電腦技巧，更參加紅酒、咖啡拉花等課程充實自我，「當機會來臨前你未必知道，可以做的是無時無刻裝備自己，並能隨時捉緊一些意想不到的機會。始終運動界是社會的其中一個面向，只要有求知欲並嘗試行動，將來還有不少有趣的機遇。」

除了協助退役運動員轉型以外，HKACEP亦提供全面的教育支援，讓退役運動員可以持續進修。HKACEP於2021年與香港教育大學簽訂合作備忘錄，以助香港運動員重投校園。



■兩名運動大使棒球運動員趙嗣淦（左一）及退役劍擊運動員溫佩賢（右一）與受惠運動員（由左二至右二）退役田徑運動員黎振浩、退役壁球運動員歐詠芝及何嘉寶分享轉型路上的心路歷程。



■「風之后」李麗珊及體育評述員李德能一同分享著作《逆風而上：李麗珊》。

嘉許典禮還邀請了多位將自身經驗和奮鬥故事輯錄成書的運動員分享他們的著作，HKACEP希望透過作者現場演繹及跟各方人士交流，令體育相關的著作得到更多宣傳機會，吸引讀者支持。

港協暨奧委會副會長及香港運動員就業及教育計劃委員會主席胡曉明博士表示：「我們今年很高興得到多個商業機構及教育團體的支持，再次感謝各界對運動員的支持及協助。HKACEP積極為退役運動員裝備有關職場知識，提供工作機會，幫助他們更易融入社會。」



■田徑運動員黎振浩退役後接受HKACEP獎學金攻讀碩士課程，畢業後投身商界。

港協暨奧委會義務秘書長王敏超先生表示：「HKACEP非常著重運動員的持續進修，設有多個獎學金類型，至今已批出260獎學金申請予138名體育成就卓越之運動員，以及與多個教育機構合作，務求令到更多運動員受惠。」



■各大專院校代表及合作機構一同支持香港運動員。

1月8日，正式公布「國泰2021年度香港傑出運動員選舉」(選舉)的候選運動員名單，並展開公眾投票至1月30日。投票期間市民都十分踴躍選出心目中的傑出運動員或隊伍，以行動支持一眾香港運動員，令這項「香港體壇奧斯卡」更具認受性！



國泰2021年度香港傑出運動員選舉  
CATHAY 2021 HONG KONG SPORTS STARS AWARDS

## 國泰2021年度香港傑出運動員選舉

# 全城參與公眾投票 支持心目中傑出運動員

今屆選舉共收到33個體育總會，提交66個提名，並由專業評審團、傳媒及市民投票選出各個獎項得主。今年首次將傑出運動員獎項分為「香港傑出男運動員」及「香港傑出女運動員」，各設最多五位名額，而當中得票最高的男/女運動員，將會榮膺「國泰星中之星香港傑出男/女運動員」大獎；選舉亦設「香港最佳運動隊伍」、「香港最佳運動組合」獎項，讓市民透過投票，展示對香港運動員以及香港運動界的支撐。為承接體育狂熱並鼓勵市民參與此項年度香港體壇盛事，今年大會更將公眾投票比率提高，以提高市民的參與程度。

### 張家朗何詩蓓成星中之星大熱

在公眾投票過後，東京2020奧運會男子花劍金牌得主張家朗，及女子自由泳100米及200米銀牌得主何詩蓓一如所料，成為香港傑出男/女運動員的大熱，男子七人欖球代表隊領先香港最佳運動隊伍，而羽毛球混雙組合鄧俊文/謝影雪就領先香港最佳運動組合。最終獎項花落誰家，將會於頒獎典禮上公布，典禮舉辦日期將直至另行通知。

### 新穎宣傳 讓公眾更了解運動員

為呼籲市民積極投票，港協暨奧委會製作了一段選舉宣傳短片，以展示運動員努力鍛練、迎難而上的精神，期望市民繼續支持香港運動員參與各大小賽事之餘，亦留意運動員日常訓練所付出的努力。除此之外，在公眾投票期

間，港協暨奧委會首次在Facebook專頁分別發佈了候選運動員的相卡及其拉票短片，令更多市民可以透過網上平台認識今屆的候選運動員。

而參與及成功投票的市民更自動獲得參加幸運大抽獎的資格，有機會贏取豐富獎品。得獎名單亦已於2022年3月2日刊登於星島日報、英文虎報以及選舉網頁。所有得獎者將獲個別通知有關領獎詳情（推廣生意的競賽牌照號碼：55425,55426）。

### 因新冠疫情嚴峻 頒獎典禮延期

因應2019冠狀病毒病的發展以及政府公布的收緊社交距離措施，原訂於2022年2月22日在香港會議展覽中心舉行的選舉頒獎典禮亦宣佈延期，直至另行通知。

有關選舉及頒獎典禮的最新資訊，請繫貼「國泰2021年度香港傑出運動員選舉」網頁(<http://sportstar2021.hkolympic.org>)及港協暨奧委會Facebook專頁(<http://www.facebook.com/sfocHK>)。

最後，港協暨奧委會衷心感謝各機構的鼎力支持，包括冠名贊助商國泰、資助機構康樂及文化事務署、官方夥伴Fila Marketing (Hong Kong) Limited、信興集團，以及支持單位恆基兆業地產集團及香港海洋公園。





# 延續東京奧運熱潮 緊貼北京2022冬季奧運會！

## Olympism Education Programme

### 奧林匹克主義教育計劃

「奧林匹克主義教育計劃」為學校及社區機構提供不同的教學活動，包括講座、互動遊戲和小組討論等，透過本地現役或退役運動員的分享，弘揚奧林匹克主義及推廣體育運動。為配合防疫需要，部份活動以網上形式進行，但無阻參加者學習奧林匹克主義的興致。適逢北京2022冬季奧運會，活動特意加插有關元素及資訊，讓參加者緊貼這項體壇盛事，為運動員打氣！

為配合冬季奧運會的宣傳和教育，本會於奧運大樓擺放展覽，介紹冬季奧運會的起源、中國香港參與冬季奧運會的歷程，以及北京2022冬季奧運會等豐富的資訊。



## Hong Kong Olympic Academy 香港奧林匹克學院 「體育市場學研討會2021」

香港奧林匹克學院（學院）於2021年12月11日在奧運大樓為各體育總會及機構行政人員舉辦「體育市場學研討會2021」。

是次研討會邀請了陳淑慧女士、龍劍峯先生及Meta團隊（包括黃緯賢先生、譚雋蘭女士、Aurora女士及周子烈先生）擔任講者嘉賓，分別在（一）徵求贊助及建立品牌、

（二）推廣及宣傳及（三）社交媒體平台和營銷三大主題作分享。同時，學院邀請了學院委員李穎詩女士擔任嘉賓主持，她憑著豐富的工作經驗與講者解答參加者的發問，促進現場的互動交流。

此外，學院於2022年1月22日舉辦了「第二屆運動科學及醫學研討會2022」，是學院首個網上研討會，讓各體育總會以及香港體育學院的教練及技術人員了解有關運動科學與醫學的最新資訊。

是次研討會由學院副主席傅浩堅教授擔任嘉賓主持，並邀請了謝家德博士、夏秀禎教授及蘇志雄博士擔任講者，分享他們在三大領域中的經驗和知識，主題包括：（一）運動表現體適能、（二）運動技能學習及發展及（三）運動科技。



■學院主席霍啟剛先生（左上）為網上研討會致歡迎辭。



■（左起）陳淑慧女士、龍劍峯先生、李穎詩女士及Meta團隊解答參加者的發問。

奧林匹克之友與各個體育總會攜手  
合作，舉辦「OFC友・動樂計劃」，結合義工與運動  
體驗，讓會員與不同背景人士交流，一同享受運動帶來  
的樂趣，推動社會共融及奧林匹克精神！

# 「OFC友・動樂計劃」推廣運動共融 宣揚奧林匹克精神



## 與聽障人士及奧運代表體驗滑浪風帆



活動於赤柱海灘舉行，邀請到香港滑浪風帆會以及香港聾人福利促進會的會員一同參與，奧運代表陳晞文及前香港滑浪風帆運動員黃德森亦到場分享心得。在教練及手語義工的協助下，聽障人士和會員合作揚帆出海，乘風破浪！

### 參加活動後之感想：

「小組包括了聽障隊友，大家都很投入，只要說話慢些、清楚些，加少少身體語言，已經沒有傷健之分。」  
奧林匹克之友會員

「與聽障朋友一起共融同樂，互相支持，是難得的體驗及交流機會！」  
奧林匹克之友會員

## 與基層學生 一同體驗劍擊運動

張家朗在東京2020奧運會上勇奪男子花劍個人金牌，引起劍擊熱潮！慈善機構「陳校長免費補習天地」的受助學生及奧林匹克之友會員獲邀一起學習劍擊知識和技巧，並挑戰刺激萬分的劍擊比賽，現場氣氛熾熱，大家都投入其中。



### 參加活動後之感想：

「活動能夠讓小朋友學習新事物，發掘更多的興趣和可能性。」  
奧林匹克之友會員

「學習劍擊的學費太貴，以為無法接觸，今次有機會參與，小朋友非常開心。」  
受惠機構的學生家長

# 體育結合藝術

香港奧林匹克之友 × 港協暨奧委會  
蘇富比 × HomeArt「奧夢成真」一「拍」即合

Sotheby's | 蘇富比 ESTD 1744

OLYMPIC DREAMS

奧

益本

bene

ben

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

</div

# 羽總表揚逾百名裁判 部份裁判服務連續12年



香港羽毛球總會  
Hong Kong Badminton Association

■ 114名羽總註冊裁判獲頒「裁判長期服務獎」。

由羽總主辦的「2022年裁判工作坊暨裁判長期服務頒獎典禮」已於2022年1月5日晚上假奧運大樓演講廳圓滿舉行。

主席湯律倫讚揚裁判積極配合羽總活動，在裁判組推動下，共有7名裁判獲得世界及亞洲級資歷，其中兩人更獲邀在東京奧運會中擔任裁判。湯主席亦向114位裁判頒發「裁判長期服務獎」，以肯定和表揚他們在2007-2018年期間，連續十二年為羽總擔任裁判工作。

裁判工作坊上，世界羽聯初級裁判長周日光先生及亞洲羽聯高級裁判長鄭榮基先生與各裁判講解經修訂後的世界羽聯部份球例和裁判指引，又分享賽事經驗和心得、回顧總會裁判工作和簡述未來發展方向。他們亦向各裁判介紹戶外羽毛球規則，為未來推動戶外羽毛球運動作好準備。

Website : [www.hkbadmintonassn.org.hk](http://www.hkbadmintonassn.org.hk)



中國香港單車總會有限公司  
The Cycling association Of Hong Kong,  
China Ltd.

分別參加女子單人花式及雙人花式項目。

2021室內單車世界錦標賽已於2021年10月29-31日在德國斯圖加特舉行，香港派出4名運動員出戰，陳家健及何永泰參加單車球B組項目，黃曉船及蘇嘉敏則



■ 室內單車代表隊（左起）  
黃曉船、何永泰、陳家健及蘇嘉敏。

黃曉船及蘇嘉敏早前亦於10月23日參加了德國阿爾布斯塔特舉行的UCI單車花式世界盃（決賽站）。受到疫情影響，香港室內單車隊由2020年開始暫停參加海外賽事及訓練，今次參與世界賽旨在重拾比賽節奏及吸取經驗，雖然運動員未能晉級決賽，但對於整體表現仍然滿意。



香港劍道協會  
Hong Kong Kendo Association

## 「第十四屆香港公開劍道新秀賽」及 「第十一屆香港公開劍道青少年賽」圓滿結束

由香港劍道協會主辦的「第十四屆香港公開劍道新秀賽」及「第十一屆香港公開劍道青少年賽」於2022年1月2日（日）假鴨脷洲體育館主場舉行，賽事當日更邀請到日本國駐香港總領事館大使兼總領事岡田健一先生及廣報及文化部部長田中麻美子小姐出席及擔任頒獎嘉賓，以及鈴木麻理老師（薙刀五段）擔任演武嘉賓。

賽果	
新秀賽	青少年賽
基本組(6至12歲)	兒童個人戰(6-12歲)
優勝 陳敬文	優勝 陳柏然
基本組(13歲或以上)	青少年個人戰(13-17歲)
優勝 潘冠邦	優勝 何浚楷
帶甲個人戰(18歲或以上, 初段或以下)	女子組(三段或以下, 13歲或以上)
優勝 陳嘉舜	優勝 USA Pittayayon

Website: <http://www.hongkongkendo.com/tc/index>

## 地區概念推展興趣班 倡導運動融入殘疾人士生活



香港殘疾人奧委會暨傷殘人士體育協會  
Hong Kong Paralympic Committee & Sports  
Association for the Physically Disabled

香港殘疾人奧委會暨傷殘人士體育協會由2021年起致力以地區化概念規劃不同項目的體驗日、興趣班及訓練班，透過社區人士及機構支持，鼓勵全港殘疾人士參與體育運動。其中「硬地滾球區域訓練計劃」已推行接近一年，並於去年11月舉辦區域盃賽事，讓來自六個區域的參加者展現訓練成果。六區更將派出代表出戰第八屆全港運動會——硬地滾球比賽，一較高下。

協會現時有不同運動項目的地區興趣班正接受報名，凡有興趣參加者可登入 [www.hkparalympic.org](http://www.hkparalympic.org) 瀏覽詳情。如有任何查詢，請致電2602 7968與協會職員聯絡。



■ 輪椅劍擊地區興趣班。

## 乒總辦青少年對抗賽 讓小將備戰世青賽



香港乒乓總會  
Hong Kong Table Tennis Association

因疫情關係，香港青少年乒乓球代表隊已近兩年未有參與國際賽事，為了讓青少年球員以最佳狀態出戰2021年12月於葡萄牙舉行的世界青少年錦標賽，乒總於11月24日及25日在香港體育學院乒乓球館閉門舉辦了「世青擂台賽」，讓球員寓賽於操。賽事在HKTAA YouTube進行直播及錄播，港隊教練為比賽作現場評述。

賽事以隊制對抗賽進行，將出戰世青賽的成員吳詠琳、陳劭藍、黃凱彤及嚴皓晴組成「世青隊」，迎戰李嘉宜、李凱敏、林依諾、李清韻及麥淑瑋組成的「挑戰隊」。兩日共進行16場單打賽事，每場3局2勝，以勝出局數總和最多之隊伍分勝負，賽事總獎金達\$20,000港元。兩隊勢均力敵，經過連番激戰，終由世青隊以總局數22：19擊敗挑戰隊，球員在出戰世青賽前贏得信心，同時亦獲得\$16,000作獎勵，亞軍則有\$4,000獎金。



## Coleman WONG Nets Second Junior Slam



香港網球總會  
Hong Kong Tennis Association

Coleman WONG and American Bruno KUZUHARA, seeded 2nd, trailed Paraguay's Aldolfo Vallejo and USA's Alex Michelsen 2-1 in the second set tiebreak but managed to dial it up when it mattered most and strong-armed the next five points in a row to pull away for a 6-3, 7-6(3) victory to claim the Australian Open 2022 boys' doubles title on Margaret Court Arena.

"Thank you to all the Hong Kong fans who came to watch me, those back home and here this week who supported me, my mom and dad. You know who you are! I would like to thank my sponsors as well.

They really helped me a lot because I didn't play for one year and two months. I'm very happy to win my second Grand Slam. The first one is US and now in Australia, it was unbelievable!" said Wong.

Hong Kong Tennis Association President, Philip MOK, enthused: "It's great to see him win his second junior slam title. Obviously, he has the potential and right attitude to succeed and all the tennis fans would love to see him make a push for the pro circuit, ATP Tour, and compete in the men's Grand Slams and make some big waves for Hong Kong tennis."

With the victory, WONG has risen to a new career-high ITF junior world ranking of No. 13, is now Hong Kong's only multiple Junior Grand Slam winner. He also captured his first pro circuit title in men's doubles earlier this year in Manacor, Spain.

Photo credit : @arckphoto



## 「2021全港公開青少年兒童武術分齡賽」順利舉行



香港武術聯會  
Hong Kong Wushu Union

「2021全港公開青少年兒童武術分齡賽」在2021年12月5日在九龍公園體育館順利舉行，共有138名男子運動員、108名女子運動員，合共246人參加67項個人項目。

為保障參加者、裁判及工作人員之安全，賽事不設觀眾席，亦不設開幕禮和頒獎儀式，並根據政府第599G章對相關運動設施人數上限，所有在場人士必須遵守4人一組、每名參賽者只能獲一位家長或教練陪同進入比賽場地，減少人流聚集。

網址：<http://www.hkwushuu.com.hk>





體育項目	日期	賽事	地點
 港協暨奧委會	2022年4月1日至8月31日	第65屆體育節	中國香港
詳情瀏覽： <a href="https://fos.hkolympic.org/">https://fos.hkolympic.org/</a>			
 乒乓球	2022年4月17至26日	2022世界乒乓球錦標賽	中國成都
詳情瀏覽： <a href="http://www.ittf.com/">www.ittf.com/</a>			
 網球	2022年5月22日至6月5日	法國網球公開賽	法國巴黎
詳情瀏覽： <a href="https://www.rolandgarros.com/en-us/">https://www.rolandgarros.com/en-us/</a>			
 港協暨奧委會	2022年6月至7月(待定)	2022奧運日	中國香港
詳情瀏覽： <a href="https://www.hkolympic.org/">https://www.hkolympic.org/</a>			
 武術	2022年6月27至30日	成都2021世界大學生運動會武術比賽	中國成都
詳情瀏覽： <a href="https://infosu.ctusf.org.tw/index.php">https://infosu.ctusf.org.tw/index.php</a>			
 武術	2022年7月12至13日	2022年世界運動會武術比賽	美國伯明翰
詳情瀏覽： <a href="https://www.theworldgames.org/">https://www.theworldgames.org/</a>			



**香港奧林匹克之友有限公司（港協暨奧委會關聯公司）**  
**Hong Kong Olympic Fans Club Limited (Affiliated company of SF&OC)**

地址：香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓二樓

Address : 2/F, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

 Tel : +852 2504 8560     Fax : +852 2891 3657     Email : [secretariat@hkolympic.org](mailto:secretariat@hkolympic.org)

網址 Website : [www.hkolympic.org](https://www.hkolympic.org)    Facebook專頁 :  SF&OC 港協暨奧委會 

Copyright © 2022 Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China. All rights reserved.

Printed as of : 25 March 2022